

# Реклама как средство изучения французского языка и компонент межкультурной коммуникации

**Автор:** Шишко Валерия Олеговна,  
гимназистка 11 В класса,  
МОУ гимназия «Лаборатория Салахова»  
г. Сургут, Тюменская область,  
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра  
**Научный руководитель:** Монахова А.А.  
преподаватель французского языка  
МОУ гимназия «Лаборатория Салахова»  
г. Сургут, Тюменская область,  
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра

# Цели и задачи

**Цель:** выявить как лингвистические, структурные, так и культурные аспекты французской рекламы Найти материал в виде различных периодических изданий

## **Задачи:**

- Рассмотреть рекламные тексты с точки зрения лингвистики выявить основные приемы создания слоганов и цели таких приемов
- Структурировать полученную информацию, разделив те или иные слоганы на группы
- Доказать ценность использования французской рекламы в образовательных целях
- Доказать, что реклама является важным компонентом межкультурной коммуникации.

# Un peu d'histoire

*La publicité = la réclame*



*Autrefois: la réclame ← (lat.) reclamare*

*A nos jours: le message publicitaire est composé généralement des slogans, des titres, des dessins, des textes.*



nos experts vous garantissent les meilleures places

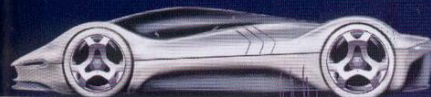
## *Les aspects structuraux*

- *Registre familier*
- *Néologismes*
- *Effets de style — rime, sonorité pareille*
- *Sens contradictoire, paradoxal*
- *L'opposition du sens*
- *Répétitions et en plus d'autres procédés langagiers - humour, hyperbole, allusion*
- *Propositions exclamatives, négatives et interrogatives*
- *Modifications lexicales et, en plus, construction présentative*
- *Effet de style - une triple répétition*
- *Par analogie aux proverbes ou les proverbes eux-mêmes en les adaptant à la situation*

Maserati

Bienvenue à  
bord  
Commandant!

BIRDCAGE 75th by Pininfarina  
"Best Concept 2005"



MASERATI  
EXCELLENCE THROUGH PASSION

BIENVENUE À BORD COMMANDANT !



NOUVELLE QUATTROPORTE SPORT GT

Moteur V8, 4,2 Litres 400 Ch – 0 à 100 Km/h en 5,2 Sec - Consommation mixte CEE (l/100 km) : 15,8. Émission de CO<sub>2</sub> (g/km) : 370 - 3 ans de garantie, kilométrage illimité, entretien compris dans la limite de 36 mois ou 50 000 km. Maserati Champion du Monde des Constructeurs GT FIA 2006 - Contact : [www.maserati.com](http://www.maserati.com)

# *La structure syntaxique*

Smartphones  
HTC  
Soyez smart!



## *Les aspects linguistiques*

- *le superlatif*
- *les chiffres, les statistiques*
- *les noms de sémantique abstraite, renforcés par des indicateurs de sens*

# Les boutiques de l'aéroport Nice Côte d'Azur. 1,6 kg de shopping inoubliable.



1,6 kg de shopping  
inoubliable

*1.6 kg of unforgettable shopping.*



## *Les aspects socioculturels*

- *Les proverbes*
- *Le jeu de mots*
- *Les titres de livres*
- *Les parties de la vie de tous les jours*
- *Les stéréotypes*

# Le rouge et le soir



## Le Rouge et le Soir

Les couleurs de l'automne  
reviendront dès Septembre dans  
les accessoires. Le soir se vêtir de  
noir fortement relevé  
d'un rouge flamenco,  
vermillon ou  
hollywoodien,  
à assortir à ses lèvres.

# *Le vidéo*



*La fin*

*Merci pour votre attention*